

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND UNITS

WORKING PARTY STANDARDIZATION OF LUNG FUNCTION TESTS EUROPEAN COMMUNITY FOR STEEL AND COAL

Ph. H. Quanjer, G.J. Tammeling, J.E. Cotes, L.M. Fabbri, H. Matthys,
O.F. Pedersen, R. Peslin, J. Roca, P.J. Sterk, W.T. Ulmer, J.-C. Yernault

1 INTRODUCTION

The recommendations in this 1993 update do not differ materially from those in the previous report of the EUROPEAN COMMUNITY FOR STEEL AND COAL [1]. However, the list of abbreviations has been extended with respect to the items covered; in addition the European Community has expanded since the previous report, and the report has accordingly been updated to cover the languages spoken in each of the member states.

2 SYMBOLS

2.1 Symbols for quantities

Symbols are used to designate specific quantities, including basic quantities (*e.g.* volume, time, pressure, amount of chemical substance) and derived quantities (*e.g.* volume by unit time). Letters from the Latin or Greek alphabet are commonly employed as symbols, either roman type as in the USA or italics as recommended by the EUROPEAN SOCIETY FOR CLINICAL RESPIRATORY PHYSIOLOGY [2] and adopted in the 1983 report of the ECSC. As the number of letters available is limited, inevitably one symbol may be used to designate more than one quantity (*e.g.* concentration of chemical substance and compliance). Symbols for quantities may be specified by one or more subscripts and/or prescripts (abbreviations) and/or modifying signs (dashes, dots, primes), *e.g.* $\Delta V'_{50}$. Subscripts other than numbers are printed in roman small capitals or lower case letters. The order of specification is location (where), time (when), condition or quality (what, how). Specifications are printed either in line with the primary symbol or as subscripts. When more than one subscript is used, these are separated by a comma.

2.2 Symbols for units

Symbols for SI and non-SI units are roman lower case letters, unless the name of the unit is derived from a proper name, in which case it consists of a capital roman letter (except ohm, Ω), or a capital roman and a lower case letter. Prefixes are used to modify symbols for units and are single roman capitals or lower case letters (except deca, da). In respiratory physiology and medicine, the SI base units are extended with SI derived units and SI prefixes. Non-SI units which are widely applied in everyday life are retained for general use with the SI.

3 ABBREVIATIONS

Abbreviations are employed to facilitate written and spoken communication and are commonly specific to individual languages. However, there is a tendency for many abbreviations to be adopted in the various languages spoken within the European Community; they are also used in mathematical formulae and equations. Such abbreviations have acquired the attributes of symbols. Commonly accepted standard abbreviations for quantities are usually written in one or more capital letters, but there are many exceptions (*e.g.* Hb, cAMP, co-A, ATP-ase). The abbreviations can be specified by one or more subscripts and/or modifying signs (dashes, dots, primes). Subscripts are numbers or letters printed in roman small capital or small lower case type, *e.g.* FEV₁.

4 UNITS

4.1 SI base units

Name of quantity	Name of unit	Symbol for unit
length	metre	m
mass	kilogramme	kg
time	second	s
electric current	ampere	A
thermodynamic temperature of substance	kelvin	K amount
	mole	mol
luminous intensity	candela	cd

The working party is very grateful to Prof. N. Siafakas, Drs. B. Bouros, N. Tzanakis and F. Vlaserou for the translation of the tables into Greek, and to Prof. J.H. Paiva de Carvalho for the translation into Portuguese.

4.2 Selected SI prefixes

Factor	Prefix	Symbol
10 ⁶	mega	M
10 ³	kilo	k
10 ²	hecto	h
10 ¹	deca	da
10 ⁻¹	deci	d
10 ⁻²	centi	c
10 ⁻³	milli	m
10 ⁻⁶	micro	μ
10 ⁻⁹	nano	n

4.3 Selected SI derived units

Name of quantity	Name of unit	Symbol for unit	Definition of unit
frequency	hertz	Hz	s ⁻¹
force	newton	N	m·kg·s ⁻²
pressure	pascal	Pa	N·m ⁻²
energy, work	joule	J	N·m
power	watt	W	J·s ⁻¹
Celsius temperature	degree Celsius	°C	*
mass density			kg·m ⁻³
dynamic viscosity	poise	P	10 ⁻¹ ·Pa·s
kinematic viscosity	stokes	St	10 ⁻⁴ ·m ² ·s ⁻¹

* Celsius temperature (*t*) is defined as the difference $t = T - T_0$ between the thermodynamic temperatures T and $T_0 = 273.15$ kelvin.

4.4 Selected non-SI units retained

Name of quantity	Name of unit	Symbol for unit	Definition of unit
time	minute	min	60 s
	hour	h	3600 s
	day	d	86400 s
	year	a	365 d
volume	litre	<i>l</i>	10 ⁻³ ·m ³
blood pressure	millimetre of mercury	mmHg	133.322 Pa

Comments

- 1 The American and European recommendations differ with respect to pressure, amount of substance (gas) and time.
- 2 The working party recommends that time be reported in second for quantities which relate to instantaneous events; time averaged quantities should be reported in units which are appropriate to the length of time over which they are obtained (e.g. seconds, minutes, hours). For special purposes the units day (d), month (m) and year (a) may be used.
- 3 Volume of gas is usually expressed in l_{BTPS} . Note that in this case the subscript refers to the unit. Unlike a previous recommendation the symbol for litre is now printed in italics, as the distinction between 1 (one) and *l* (for litre) with most fonts is commonly too subtle.
- 4 Amount of gas: mmol.

5 Partial pressure of gas: kPa.

6 Blood pressure: mmHg (temporarily permitted); kPa.

4.5 Special notations and mathematical operations

\bar{X}	mean value of X
X'	time derivative of X
X''	second time derivative of X
\bar{X}'	time averaged value of \bar{X}' (to be specified)
ΔX_A	change of X for specification A
X_{A-B}	difference between X-values for specifications A and B
$X_{A,B}$	different specifications of X are separated by a comma
%X	X as a percentage of the reference value
X%Y	X as a percentage of Y
X/Y	division is indicated by a solidus (stroke)
X·Y	multiplication is indicated by a raised dot
X·Y·Z ⁻¹	} examples of mathematical notations
(X·Y) ⁻¹	

Comments

- 1 In most American recommendations, the notation \dot{X} is used both for the instantaneous and the time-averaged value of the first time derivative of X, or the lower case form is used as well (e.g. \dot{x}). In accordance with the SEPCR recommendation [2] the working party recommends X' for the instantaneous time derivative and \bar{X}' for the averaged time derivative.
- 2 The second time derivative of X is usually indicated by \ddot{X} in the USA; the present recommendation is X'' .
- 3 The notation X/Y is allowed, except with complex notations. More than one solidus should never be used in a notation.

4.6 Abbreviations, symbols and units for lung function indices

The following tables contain abbreviation, symbols and units for some commonly used lung function indices. Gas volumes are at BTPS, unless indicated otherwise. Qualifying abbreviations are usually one or more roman lower case letters. However, for several qualifications, capital letters are (also) accepted.

References

1. Quanjer PhH (ed.). - Standardized lung function testing. *Bull Europ Physiopathol Respir* 1983; 19 (suppl 5): 1-95.
2. Matthys H (ed.). - Clinical respiratory physiology: Abbreviations, symbols and units, definitions. Working document of the SEPCR. *Literae Medicinales Thomae*, 1978.

Abbreviation
Symbol

Description - Quantity - Unit

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
A, alv	alveolar	alvéolaire	alveolär	alveolair	alveolær	alveolare	alveolar	alveolar	κυψελιδικός
A	age: yr	âge: années	Alter: Jahre	leeftijd: jaar	alder: år	età: anni	edad: años	idade: anos	ηλικία: έτη
a	arterial	artériel	arteriell	artericel	arteriel	arterioso	arterial	arterial	αρτηριακός
ab	abdominal	abdominal	abdominal	abdominaal	abdominal	addominale	abdominal	abdominal	κοιλιακός
ab	absolute	absolu	absolut	absoluut	absolut	assoluto	absoluto	absoluto	απόλυτος
am	ambient	ambiant	ambient (umgebungs)	ambient, omgeving	rådende (ambient)	ambiente	ambiente	ambiente	περιβάλλον
an	anatomic	anatomique	anatomisch	anatomisch	anatomisk	anatomico	anatómico	anatómico	ανατομικός
ao	airway opening	orifice des voies aériennes	Atemwegsöffnung	luchtwegopening	luftvejsmunding (mund og næseåbning)	apertura delle vie aeree	abertura de la vía aérea	abertura da(s) via(s) aérea(s)	στόμιο των αεραγωγών
ATP	ambient temperature and barometric pressure	température et pression barométrique ambiantes	Umgebungs-Temperatur und Druck	omgevingstemperatuur en barometrische druk	rådende temperatur og barometertryk	temperatura e pressione barometrica ambientali	temperatura y presión barométrica ambientales	temperatura e pressão barométrica ambientes	θερμοκρασία και βαρομετρική πίεση περιβάλλοντος
ATPS	ambient temperature and barometric pressure, saturated with water vapour under these conditions	température et pression barométrique ambiantes, saturé en vapeur d'eau dans ces conditions	Umgebungs-Temperatur, Druck und 100% Wasserdampf Sättigung	omgevingstemperatuur en barometrische druk en verzadigd met waterdamp bij die omstandigheden	rådende temperatur og barometertryk og mættet med vanddamp	temperatura e pressione barometrica ambientali in condizioni di saturazione di vapore acqueo	temperatura y presión ambiental con saturación de vapor de agua en estas condiciones	temperatura e pressão barométrica ambientes em condições de saturação de vapor de água	θερμοκρασία και βαρομετρική πίεση περιβάλλοντος και κορεσμός με υδρατμούς για τις παραπάνω συνθήκες
aw	airway	voies aériennes	Atemweg	luchtweg	luftvej	via aerea	vía aérea	via(s) aérea(s)	αεραγωγός
B,b	barometric	barométrique	barometrisch	barometrisch	barometer	barometrico	barométrico	barométrico	βαρομετρικός
B	body	corps	Körper	lichaam	legems-	corpo	cuero	corpo	σώμα
BB	buffer base: mmol·l ⁻¹	base tampon: mmol·l ⁻¹	Pufferbasen: mmol·l ⁻¹	buffer base: mmol·l ⁻¹	buffer base: mmol·l ⁻¹	base tampone: mmol·l ⁻¹	base tampón: mmol·l ⁻¹	base tampão: mmol·l ⁻¹	ρυθμιστική βάση: mmol·l ⁻¹
BE	base excess: mmol·l ⁻¹	excès de base: mmol·l ⁻¹	Basen-Abweichung: mmol·l ⁻¹	base-overschot: mmol·l ⁻¹	base (H ⁺ -bindingsgrupper) (Base Excess): mmol·l ⁻¹	eccesso di basi: mmol·l ⁻¹	exceso de base: mmol·l ⁻¹	excesso de base: mmol·l ⁻¹	περίσσεια βάσης: mmol·l ⁻¹
bl	blood	sang	Blut	bloed	blod	sangue	sangre	sangue	αίμα
BM, W	body mass: kg (see also W)	poids du corps: kg (voyez aussi W)	Körpermasse: kg (siehe auch W)	lichaamsgewicht: kg (zie ook W)	legemsmasse: kg (se også W)	peso corporeo: kg (vedere anche W)	masa corporal: kg (ver también W)	peso, massa corporal: kg (ver também W)	μάζα σώματος: kg (βλέπε επίσης W)
BMI	body mass index: body mass/stature ²	index de poids corporel: poids/taille ²	Körpergewichtsindex: Gewicht/Länge ²	Quetelet index: gewicht/lenget ²	legemsmasseindeks: vægt/højde ²	indice di massa corporea: massa corporea/statura ²	índice de masa corporal: masa corporal/talla ²	índice de massa corporal/altura ²	δείκτης σωματικής μάζας (σωματική μάζα/ύψος ²)
BMR	basal metabolic rate: kJ·min ⁻¹	métabolisme de base: kJ·min ⁻¹	Grundumsatz: kJ·min ⁻¹	basaal metabolisme: kJ·min ⁻¹	basalstofskifte: kJ·min ⁻¹	metabolismo basale: kJ·min ⁻¹	metabolismo basal: kJ·min ⁻¹	metabolismo basal: kJ·min ⁻¹	βασικός μεταβολισμός: kJ·min ⁻¹
BP	blood pressure: kPa; mmHg permitted	pression sanguine: kPa; mmHg permis	Blutdruck: kPa; mmHg erlaubt	bloeddruk: kPa; mmHg toegestaan	BT; blodtryk: kPa; mmHg tilladt	pressione arteriosa: kPa; mmHg permesso	presión sanguínea: kPa; mmHg permitido	pressão arterial: kPa; mmHg permitido	αρτηριακή πίεση: kPa, mmHg επιτρέπεται
br	bronchial	bronchique	bronchial	bronchiaal	bronkial	bronchiale	bronquial	brônquico	βρογχικός
bs	body surface	surface du corps	Körperoberfläche	lichaamsoppervlak	legemsoverflade	superficie corporea	superficie del cuerpo	superfície corporal	επιφάνεια σώματος

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND UNITS

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
BSA	body surface area: m ²	surface corporelle: m ²	Körperoberfläche: m ²	lichaamsoppervlak: m ²	legemsoverflade: m ²	area della superficie corporea: m ²	aérea corporal: m ²	área de superficie corporal: m ²	εμβαδόν επιφάνειας σώματος: m ²
BTPS	body temperature, barometric pressure and satu- rated with water vapour under these conditions	température du corps, pression barométrique, saturé en vapeur d'eau dans ces conditions	Körper-Temperatur, Druck und 100% Wasserdampf Sättigung	lichaamstempere- tuur en druk, ver- zadigd met water- damp bij deze om- standigheden	legemstemperatur, rådende barometer- tryk og mættet vanddamp	temperatura corporea pressione barome- trica ambientale in condizioni di satura- zione di vapore acqueo	temperatura corporal, presión barométrica y saturación de vapor de agua en estas condiciones	temperatura corporal, pressão barométrica, em condições de saturação de vapor de água	θερμοκρασία σώματος βαρομετρική πίεση και κορεσμός με υδρα- τμούς στις παραπάνω συνθήκες
BU	biological unit for allergen extracts BU·ml ⁻¹	unité biologique d'extrait d'allergène: BU·ml ⁻¹	biologische Einheit: BU·ml ⁻¹	biologische een- heid voor allergen- extracten: BU·ml ⁻¹	biologisk enhed for allergenekstrakter: BU·ml ⁻¹	unità biologiche di estratti allergenici BU·ml ⁻¹	unidad biológica para extractos alérgicos: BU·ml ⁻¹	unidade biológica para extractos alérgicos: BU·ml ⁻¹	βιολογική μονάδα για εκχύλισμα αλλεργι- ογόνων: BU·ml ⁻¹
c	cardiac	cardiaque	kardial	cardiaal	hjerter	cardiaco	cardíaco	cardíaco	καρδιακός
c	pulmonary capillary	capillaire pulmonaire	Lungenkapilaren	pulmonaal capillair	lungkapillær	capillare polmonare	capilar pulmonar	capilar pulmonar	πνευμονικό τριχοειδές
c'	end-capillary pulmonary	à la fin du capillaire pulmonaire	Lungenend- kapilaren	eind-capillair in de longcirculatie	ved distale ende af lungkapillær	alla fine del capillare polmonare	final del capilar pulmonar	no extremo do capilar pulmonar	τελικό τριχοειδές του πνεύμονα
C	compliance: l·kPa ⁻¹	compliance: l·kPa ⁻¹	Compliance: l·kPa ⁻¹	compliantie: l·kPa ⁻¹	compliance ("efter- givelighed"): l·kPa ⁻¹	compliance: l·kPa ⁻¹	compliance: l·kPa ⁻¹	"compliance"; distensi- bilidad: l·kPa ⁻¹	ενδοτικότητα: l·kPa ⁻¹
c _i	molar concentration of component i: mmol·l ⁻¹	concentration mol- aire d'un composant i: mmol·l ⁻¹	Molare Konzen- tration der Kompo- nente i: mmol·l ⁻¹	molaire concen- tratie van stof i: mmol·l ⁻¹	koncentration af komponent i: mmol·l ⁻¹	concentrazione molare del compo- nente i: mmol·l ⁻¹	concentración molar del componente i: mmol·l ⁻¹	concentração molar do componente i: mmol·l ⁻¹	συγκέντρωση μάζας της ουσίας i: mmol·l ⁻¹
C _L /V _L (sC _L)	volumic (specific) compliance of the lung: kPa ⁻¹	compliance spéci- fique du poumon: kPa ⁻¹	Volumische (spe- zifische) Com- pliance: kPa ⁻¹	volumieke (speci- fieke) compliantie van de long: kPa ⁻¹	volumetrisk (spe- cifik) compliance: kPa ⁻¹	compliance polmonare specifica: kPa ⁻¹	compliance específica del pulmón: kPa ⁻¹	"compliance" específica do pulmão: kPa ⁻¹	δική ενδοτικότητα του πνεύμονα ως προς τον όγκο: kPa ⁻¹
CC	closing capacity: l	capacité de ferme- ture: l	Verschluss kapazität: l	afsluitcapaciteit: l	lukningskapacitet: l	capacità di chiusura: l	capacidad de cierre: l	capacidade de encerra- mento: l	χωρητικότητα σύγκλισης: l
CC%TLC	closing capacity as a percentage of the total lung capacity	capacité de ferme- ture en pourcen- tage de la capacité pulmonaire totale	Verschluss kapazität als Prozent der tota- len Lungenkapazität	afsluitcapaciteit als percentage van de totale longcapaciteit	CC i procent af TLC	capacità di chiusura espressa in percen- tuale della capacità polmonare totale (CC%CPT)	capacidad de cierre expresado como porcentaje de la capacidad pulmonar total	capacidade de encerra- mento em percentagem de TLC	χωρητικότητα σύγκλισης εκφρα- σμένη επί τους εκατό (%) της ολικής πνευμονικής χωρητικότητας ημερήσιος βιορρυθμός (κιρκάδιος)
cd	circadian	circadien	Tagesrhythmus	circadisch	døgn	circadiano	circadiano	circadiano	καρδιακή παροχή l·min ⁻¹ (βλέπε επίσης Q')
C.O.	cardiac output: l·min ⁻¹ (see also Q')	débit cardiaque: l·min ⁻¹ (voyez aussi Q')	Herzzeitvolumen: l·min ⁻¹ (siehe auch Q')	hartdebit: l·min ⁻¹ (zie ook Q')	hjerrets minut- volumen: l·min ⁻¹ Q')	portata cardiaca: l·min ⁻¹ (vedere anche Q')	débito cardíaco: l·min ⁻¹ (ver también Q')	débito cardíaco: l·min ⁻¹ (ver também Q')	χρονία αποφρακτική πνευμονοπάθεια
COPD	chronic obstructive lung disease	maladie pulmonaire obstructive chronique	chronisch obstruk- tive Lungenkrank- heit	chronische obstruk- tieve longziekten	kronisk obstruktiv lungelidelse	broncopneumopatia cronica ostruttiva	enfermedad pulmonar obstruktiva crónica	doença pulmonar obstrutiva crónica	όγκος σύγκλισης: l
CV	closing volume: l	volume de fer- meture: l	Verschluss volumen: l	afsluitvolume: l	lukningsvolumen: l	volume di chiusura: l	volumen de cierre: l	volumen de encerra- mento: l	

Abbreviation
Symbol

Description - Quantity - Unit

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
CV%VC	closing volume as a percentage of the vital capacity (to be specified)	volume de fermeture en pourcentage de la capacité vitale (à spécifier)	Verschluss Volumen als Prozent der Vitalkapazität (VC muss spezifiziert werden)	afsluitvolume als percentage van de vitale capaciteit (te specificeren)	CV i procent af VC (specificeres)	volume di chiusura espresso in percentuale della capacità vitale (da specificare) (VC%CV)	volumen de cierre expresado como porcentaje de la capacidad vital (debe especificarse)	volume de encerramento em percentagem da capacidade vital (a especificar)	όγκος σύγκλισης εκφρασμένος επί τοις εκατό της ζωτικής χωρητικότητας (να ορίζεται)
D	diffusing capacity mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	capacité de diffusion: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	Diffusionskapazität: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	diffusie capaciteit: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	diffusionskapacitet: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	capacità di diffusione: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	capacidad de difusión: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	capacidade de difusão: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	διαχυτική ικανότητα: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹
DD	doubling doses	doses doublées	Verdopplungs-dosen	verdubbelende doseringen	dobblingsdosis	doppia dose	dosis doble	doses duplas	διπλασιασμός δόσεων
D/Q	diffusion-perfusion ratio: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹	rapport diffusion-perfusion: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹	Diffusions-Perfusions-Verhältnis: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹	diffusie-perfusie verhouding: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹	diffusions-perfusions kvotient: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹	rapporto diffusione-perfusione: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹	relación difusión-perfusión: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹	relação difusão/perfusão: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹	σχέση διάχυσης/αιμάτωσης: mmol·l ⁻¹ ·kPa ⁻¹
DR	dose ratio	rapport de dose	Dosisverhältnis	verhouding van doseringen	dosisratio	rapporto fra dosi	dosis relativa	dose relative	αναλογία δόσης
d, ds	dead space	espace mort	Totraum	dode ruimte	det skadelige rum	spazio morto	espacio muerto	espaço morto	νεκρός χώρος
di	diaphragm	diaphragme	Diaphragma	diafragma	diafragma	diaframma	diafragma	diafragma	διάφραγμα
ds	downstream	aval	strömabwärts	stroomafwaarts	nedstrøms	a valle	abajo	a juzante	η προς τα κάτω ροή
dyn	dynamic	dynamique	dynamisch	dynamisch	dynamisk	dinamico	dinámico	dinámico	δυναμικός
E	elastance: kPa·l ⁻¹	élastance: kPa·l ⁻¹	Elastizität: kPa·l ⁻¹	elastantie: kPa·l ⁻¹	elastans: kPa·l ⁻¹	elastanza: kPa·l ⁻¹	elastancia: kPa·l ⁻¹	elastância: kPa·l ⁻¹	ελαστικότητα: kPa·l ⁻¹
E, exp	expiratory	expiratoire	expiratorisch	expiratoir	ekspiratorisk	expiratorio	expiratorio	expiratório	εκπνευστικός
Ē	mixed expiratory	expiratoire mêlé	gemischt expiratorisch	gemengd expiratoir	gennemsnitlig ekspiratorisk	espirato misto	espiratoria mezclado	expiratório misto	μεσοεκπνευστικός
EAR	early asthmatic response	reaction asthmatique immédiate		vroege obstructieve reactie	astmatisk straks-reaktion	reazione asmatica precoce	respuesta asmática inmediata	resposta asmática precoce (imediate)	πρώιμη ασθματική απάντηση
ec	extracellular	extracellulaire	extrazellulär	extracellulair	ekstracellulær	punti di uguale pressione	extracelular	extracelular	εξωκυττάριος
eff	effective	effectif	effektiv	effectief	effektiv	asma da sforzo	efectivo	efectivo	δραστικός
EIA	exercise-induced asthma	asthme d'effort	Anstrengungs-induziertes Asthma	inspannings-astma	anstrengelungs-udløst astma		asma inducido por el ejercicio	asma induzida pelo exercício; asma de esforço	άσθμα μετά από άσκηση
el	elastic	élastique	elastisch	elastisch	elastisk	elastico	elástico	elástico	ελαστικός
ep	extrapulmonary	extrapulmonaire	extrapulmonal	extrapulmonaal	ekstrapulmonal	extrapolmonare	extrapulmonar	extrapulmonar	εξωπνευμονικός
EPP	equal pressure point	point d'égal pression	equal pressure point, Punkt gleiche Drucks	punt van gelijke druk	det "punkt", hvor der transmurale tryk i bronkietræet er 0 i et givet øjeblik under en (forceret) eksspiration	punti di uguale pressione (PEP)	punto de igual presión	ponto de igual pressão; ponto de isopressão	σημείο ίσης πίεσης

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND UNITS

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
ERV	expiratory reserve volume: <i>l</i>	volume de réserve expiratoire: <i>l</i>	expiratorisches Reserve Volumen: <i>l</i>	expiratoir reserve volume: <i>l</i>	ekspiratorisk reservevolumen: <i>l</i>	volume di riserva espiratoria: <i>l</i>	volumen de reserva espiratorio: <i>l</i>	volume de reserva expiratória: <i>l</i>	εκπνευστικός εφεδρικός όγκος: <i>l</i>
EVC	expiratory vital capacity: <i>l</i>	capacité vitale expiratoire: <i>l</i>	expiratorische Vitalkapazität: <i>l</i>	expiratoire vitale capaciteit: <i>l</i>	ekspiratorisk VC: <i>l</i>	capacità vitale espiratoria: <i>l</i>	capacidad vital espiratoria: <i>l</i>	capacidade vital expiratória: <i>l</i>	εκπνευστική ζωτική χωρητικότητα: <i>l</i>
F	female	féminin	weiblich	vrouw	kvindelig	femmina	mujer	feminino	γυναίκα
f	functional, frequency	fonctionnel, fréquence	funktionell, Frequenz	functioneel, frequentie	funktionel, frekvens	funzionale, frequenza	funcional, frecuencia	funcional, frequência	λειτουργικός συχνότητα
F	force: N	force: N	Kraft: N	kracht: N	kraft: N	forza: N	fuerza: N	força: N	δύναμη: N
f_c	cardiac frequency: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	fréquence cardiaque: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	Herzfrequenz: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	hartfrequentie: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	puls, hjertefrekvens: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	frequenza cardiaca: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	frecuencia cardíaca: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	frequência cardíaca: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	καρδιακή συχνότητα: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$
F_i	fractional concentration of component i	concentration fractionnelle d'un composant i	fraktionelle Konzentration der Komponente i	fractie van substantie i	koncentration af komponent i: fraktion	frazione percentuale del componente i	concentración fraccional del componente i	concentração percentual do componente i	κλασματική συγκέντρωση της ουσίας i
f_R	breathing frequency: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	fréquence respiratoire: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	Atemfrequenz: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	ademhalingsfrequentie: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	respirationsfrekvens: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	frequenza respiratoria: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	frecuencia respiratoria: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	frequência respiratória: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$	αναπνευστική συχνότητα: $\text{min}^{-1}, \text{s}^{-1}$
$FEF_{x\%FVC}$	forced expiratory flow when x% of forced expiratory vital capacity has been exhaled: $l \cdot s^{-1}$	débit expiratoire forcé lorsque x% de la capacité vitale expiratoire a été expiré: $l \cdot s^{-1}$	forcierter expiratorischer Fluss, x% forcierter ausgeatmeter Vitalkapazität: $l \cdot s^{-1}$	maximale expiratoir volume-stroom wanneer x% van de geforceerde vitale capaciteit is uitgeademd: $l \cdot s^{-1}$	forceret ekspiratorisk volumenstrøm i det øjeblik x% af FVC er ekspireret: $l \cdot s^{-1}$	flusso espiratorio forzato ad un determinato livello percentuale della capacità vitale forzata: $l \cdot s^{-1}$ ($FEF_{x\%FVC}$)	flujo espiratorio forzado cuando el x% de la capacidad vital forzada ha sido espirado: $l \cdot s^{-1}$	débito expiratório forçado quando x% da capacidade vital expiratória forçada foi expirado: $l \cdot s^{-1}$	δυναμική εκπνευστική ροή όταν x% της δυναμικής ζωτικής χωρητικότητας έχει εκπνευστεί: $l \cdot s^{-1}$
$FEF_{25-75\%}$	forced mid-expiratory flow: $l \cdot s^{-1}$	débit expiratoire maximal médian: $l \cdot s^{-1}$	maximaler mittlerer expiratorischer Fluss: $l \cdot s^{-1}$	geforceerde mid-expiratoir stroom: $l \cdot s^{-1}$	forceret midtekspiratorisk volumenstrøm: $l \cdot s^{-1}$	flusso medio espiratorio forzato nel tratto 25-75% della capacità vitale forzata: $l \cdot s^{-1}$	flujo mesoespiratorio forzado: $l \cdot s^{-1}$	débito expiratório máximo médio: $l \cdot s^{-1}$	δυναμική μεσοεκπνευστική ροή: $l \cdot s^{-1}$
FEFV-curve	forced expiratory flow-volume curve	courbe débit expiratoire forcé-volume	forcierte expiratorische Fluss-Volumen Kurve	expiratoir stroom-volume curve van geforceerde uitademing	forceret ekspiratorisk flow-volumen kurve	curva flusso-volume espiratoria forzata	curva de flujo-volumen espiratoria forzada	curva débito-volume expiratória forçada	καμπύλη ροής-όγκου δυναμικής εκπνοής
FES	forced expiratory spiogram	spirogramme expiratoire forcé	forciertes expiratorisches Spirogramm	geforceerd expiratoir spiogram	forceret ekspiratorisk spiogram	tracciato spirografico	espirograma forzado	espirograma expiratório forçado	δυναμικά εκπνεόμενη σπυρομέτρηση
FET	forced expiratory time: s	temps d'expiration forcée: s	forcierte expiratorische Zeit: s	geforceerde expiratoir tijd: s	forceret ekspirationstid: s	tempo espiratorio forzato: s	tiempo espiratorio forzado: s	tempo de expiração forçada: s	χρόνος δυναμικής εκπνοής: s
FEV _t	forced expiratory volume in t seconds: <i>l</i>	volume expiratoire forcé en t secondes: <i>l</i>	forciertes expiratorisches Volumen in t Sekunden: <i>l</i>	geforceerd expiratoir volume in t seconden: <i>l</i>	forceret ekspiratorisk volumen i t sekunder: <i>l</i>	volume espiratorio forzato in t secondi: <i>l</i>	volumen espiratorio forzado en t segundos: <i>l</i>	volume expiratório forçado em t segundos: <i>l</i>	δυναμικά εκπνεόμενος όγκος σε t δευτερόλεπτα: <i>l</i>
FEV ₁ %VC	FEV ₁ as a percentage of the vital capacity (to be specified)	FEV ₁ en pourcentage de la capacité vitale (à spécifier)	FEV ₁ als Prozent der Vitalkapazität (VC muss spezifiziert werden)	FEV ₁ als percentage van de vitale capaciteit (te specificeren)	FEV ₁ angivet i procent af VC (specificeres)	VEMS espresso in percentuale della capacità vitale (da specificare)	FEV ₁ expresado como porcentaje de la capacidad vital (debe especificarse)	FEV ₁ em percentagem da capacidade vital (a especificar)	FEV ₁ εκφραζόμενος επί τοις εκατό της ζωτικής χωρητικότητας (να ορίζεται)

Abbreviation
Symbol

Description - Quantity - Unit

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
FFM	fat free mass: kg	poids maigre: kg	Fettfreies Gewicht: kg	vetvrije massa: kg	fedtfri vægt: kg	massa corporea priva di grasso: kg	masa libre de grasa: kg	peso magro: kg	μάζα χωρίς λίπος: kg
FIVC	forced inspiratory vital capacity: <i>l</i>	capacité vitale inspiratoire forcée: <i>l</i>	forcierte inspiratorische Vitalkapazität: <i>l</i>	geforceerde inspiratoire vitale capaciteit: <i>l</i>	forceret inspiratorisk VC: <i>l</i>	capacità vitale inspiratoria forzata: <i>l</i>	capacidad vital inspiratoria forzada: <i>l</i>	capacidade vital inspiratória forçada: <i>l</i>	δυναμικά εισπνεόμενη ζωτική χωρητικότητα: <i>l</i>
FMFT	forced mid-expiratory flow time: s	temps expiratoire médian: s	forcierte mittel-expiratorische Zeit: s	geforceerde mid-expiratoire stroomtijd: s	forceret midteksspiratorisk strømnings-tid: s	tempo del flusso medio espiratorio forzato: s	tiempo del flujo meso-espiratorio forzado: s	tempo expiratório médio; tempo do débito expiratório máximo médio: s	χρόνος της δυναμικής μεσοεκπνευστικής ροής: s
FRC	functional residual capacity: <i>l</i>	capacité résiduelle fonctionnelle: <i>l</i>	funktionelle Residualkapazität: <i>l</i>	functionele residuale capaciteit: <i>l</i>	funktionel residualkapacitet: <i>l</i>	capacità funzionale residua: <i>l</i>	capacidad residual funcional: <i>l</i>	capacidade residual funcional: <i>l</i>	λειτουργική υπολειπόμενη χωρητικότητα: <i>l</i>
FVC	forced expiratory vital capacity: <i>l</i>	capacité vitale expiratoire forcée: <i>l</i>	forcierte expiratorische Vitalkapazität: <i>l</i>	geforceerde expiratoire vitale capaciteit: <i>l</i>	forceret ekspiratorisk VC: <i>l</i>	capacità vitale espiratoria forzata (CVF): <i>l</i>	capacidad vital espiratoria forzada: <i>l</i>	capacidade vital expiratória forçada: <i>l</i>	δυναμική εκπνευστική ζωτική χωρητικότητα: <i>l</i>
FV-curve	flow-volume curve	courbe débit-volume	Fluss-Volumen-Kurve	stroom-volume curve	flow-volumen kurve	curva flusso-volume	curva de flujo-volumen	curva débito-volume	καμπύλη ροής-όγκου
g	gas	gaz	Gas	gas	gas, luft	gas	gas	gás	αέριο
G	conductance: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	conductance: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	Leitfähigkeit: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	conductantie: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	konduktans: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	conduttanza: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	conductancia: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	condutância: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	αγωγιμότητα: $l \cdot s^{-1} \cdot kPa^{-1}$
G_{aw}/V_L (sG_{aw})	specific (volumic) airway conductance: $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	sG_{aw} : conductance spécifique des voies aériennes: $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	spezifische (volumische) Atemwegs-Leitfähigkeit: $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	specifieke (volumieke) conductantie van de luchtwegen: $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	specifik (volumetrisk) luftvejskonduktans: $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	conduttanza specifica della vie aeree: $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	conductancia específica de la vía aérea: $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	condutância específica das vias aéreas (em função do volume): $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$	ειδική (ως προς τον όγκο) αγωγιμότητα των αεραγωγών: $s^{-1} \cdot kPa^{-1}$
H, ht	standing height (stature): m (see also L)	taille debout: m (voyez aussi L)	Grösse (stehend): m (siehe auch L)	lengte (staand): m (zie ook L)	(stående) højde: m (se også L)	altezza in piedi (statura): m (vedere anche L)	talla en posición de pie (estatura): m (ver también L)	altura (em pé), estatura: m (ver também L)	ύψος (σωματική διάπλαση): (βλέπε επίσης L)
Hb	haemoglobin: g, mmol	hémoglobine: g, mmol	Hæmoglobin: g, mmol	hemoglobine: g, mmol	hæmoglobin: g, mmol	emoglobina: g, mmol	hemoglobina: g, mmol	hemoglobina: g, mmol	αιμοσφαιρίνη: g, mmol
HEP	histamine equivalent prick test; unit for allergen extracts: 1 HEP = 1000 BU	équivalent histamine du prick test; unité d'extrait d'allergène: 1 HEP = 1000 BU	Histamin äquivalenter Prick Test: 1 HEP = 1000 BU	histamine-equivalente priktest; eenheid voor allergenextracten: 1 HEP = 1000 BU	histaminækvivalent priktest; enhed for allergenekstrakt: 1 HEP = 1000 BU	prick test istamino-equivalente espresso in unità di estratto allergenico: 1 HEP = 1000 BU	equivalente histamínico de la prueba de Prick; unidad para extractos alérgicos: 1 HEP = 1000 BU	«histamine equivalent prick test» (unidade para extractos alérgicos): 1 HEP = 1000 BU	δοκιμασία σκαριφισμού ισοδύναμη της ισταμίνης; μονάδα για εκχυλώματα αλλεργιογόνων: 1 HEP = 1000 BU
I, insp	inspiratory inertance: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$	inspiratoire inertance: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$	inspiratorisch Trägheit (Inertance): $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$	inspiratoir inertantie: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$	inspiratorisk inertans: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$	inspiratorio inerzia: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$	inspiratorio inertancia: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$	inspiratório inércia: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$	εισπνευστικός αδράνεια: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s^2$
ic	intracellular	intracellulaire	intrazellulär	intracellulair	intracellulær	intracellulare	intracelular	intracelular	ενδοκυττάριος
im	intramuscular	intramusculaire	intramuskular	intramusculair	intramuskulær	intramuscolare	intramuscular	intramuscular	ενδομυϊκός

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND UNITS

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
IC	inspiratory capacity: <i>l</i>	capacité inspiratoire: <i>l</i>	inspiratorische Kapazität: <i>l</i>	inspiratoire capaciteit: <i>l</i>	inspiratorisk kapacitet: <i>l</i>	capacità inspiratoria: <i>l</i>	capacidad inspiratoria: <i>l</i>	capacidade inspiratória: <i>l</i>	εισπνευστική χωρητικότητα: <i>l</i>
IRV	inspiratory reserve volume: <i>l</i>	volume de réserve inspiratoire: <i>l</i>	inspiratorisches Reservevolumen: <i>l</i>	inspiratoir reserve-volume: <i>l</i>	inspiratorisk reserve volumen: <i>l</i>	volume di riserva inspiratoria: <i>l</i>	volumen de reserva inspiratorio: <i>l</i>	volume de reserva inspiratória: <i>l</i>	εισπνευστικός εφεδρικός όγκος: <i>l</i>
it	intrathoracic	intrathoracique	intrathorakal	intrathoracaal	intrathorakal	intratoracico	intratorácico	intratóracico	ενδοθωρακικός
iv	intravenous	intraveineux	intravenös	intraveneus	intravenøs	intravenoso	intravenoso	intravenoso	ενδοφλέβιος
IVC	inspiratory vital capacity: <i>l</i>	capacité vitale inspiratoire: <i>l</i>	inspiratorische Vitalkapazität: <i>l</i>	inspiratoire vitale capaciteit: <i>l</i>	inspiratorisk VC: <i>l</i>	capacità vitale inspiratoria: <i>l</i>	capacidad vital inspiratoria: <i>l</i>	capacidade vital inspiratória: <i>l</i>	εισπνευστική ζωτική χωρητικότητα: <i>l</i>
IVPF-curve	isovolume pressure-flow curve	courbe pression-débit à isovolume	Isovolumen-Druck-Fluss-Kurve	isovolume druk-stroom curve	isovolumen tryk-flow kurve	curve pressione-flusso isovolume	curva flujo-presión iso-volumétrica	curva pressão-débito isovolume	καμπύλη ροής-όγκου ίσων όγκων
K	transfer coefficient: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (see also <i>T_L/V_A</i>)	coefficient de transfert: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (voyez aussi <i>T_L/V_A</i>)	Transfer-Koeffizient: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (siehe auch <i>T_L/V_A</i>)	transfer coëfficiënt: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (zie ook <i>T_L/V_A</i>)	transferkoefficient: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (se også <i>T_L/V_A</i>)	coefficiente di transfer: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (vedere anche <i>T_L/V_A</i>)	coeficiente de transferencia: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (ver también <i>T_L/V_A</i>)	coeficiente de difusão (ou de transferência): mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (ver também <i>T_L/V_A</i>)	συντελεστής διάχυσης: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹ (βλέπε επίσης <i>T_L/V_A</i>)
<i>l</i>	length: m; litre	longueur: m; litre	Länge: m; Liter	lengte: m; liter	længde: m; liter	lunghezza: m; litro	longitud: m; litro	comprimento: m; litro	μήκος: m λίτρο
L	standing height (stature): m (see also H and ht)	taille debout: m (voyez aussi H et ht)	Grösse (stehend): m (siehe auch H und ht)	lichaamslengte (staand): m (zie ook H en ht)	(stående) højde: m (se også H og ht)	altezza in piedi (statura): m (vedere anche H e ht)	talla en posición de pie (ver también H y ht)	altura em pé, estatura: m (ver também H e ht)	ύψος σωματική διάπλαση): m (βλέπε επίσης H και ht)
L, l	lung	poumon	Lunge	long	lunge	polmone	pulmón	pulmão	πνεύμονας
LAR	late asthmatic reaction	réaction asthmatique tardive	asthmatische Spätreaktion	late astmatische reactie	astmatisk senreaktion	reazione asmatica ritardata	reacción asmática tardía	reação asmática tardia	όψιμη ασθματική αντίδραση
lat	lateral	latéral	lateral	lateraal	lateral	laterale	lateral	lateral	πλάγιος
lam	laminar	laminaire	laminar	laminair	laminær	laminare	laminar	laminar	γραμμικός
M	male	masculin	männlich	man	mandlig	maschio, maschile	hombre	masculino	άνδρας
<i>m</i>	mass: kg	masse: kg	Masse: kg	massa: kg	masse: kg	massa: kg	masa: kg	massa; peso: kg	μάζα: kg
m	membrane	membrane	Membran	membraan	membran	membrana	membrana	membrana	μεμβράνη
max	maximal	maximal	maximal	maximaal	maksimal, maksimums-	massimo	máximo	máximo	μέγιστος
mb	multiple breath	respirations multiples	mehrere Atemzüge	multiple breath, meerdere ademhalingen	multiple breath, (fleråndedræts-)	respiro multiplo	respiración múltiple	respirações múltiplas	πολλαπλές αναπνοές
MEF	maximal expiratory flow: <i>l</i> ·s ⁻¹ (see also <i>V_{max}</i>)	débit expiratoire maximal: <i>l</i> ·s ⁻¹ (voyez aussi <i>V_{max}</i>)	maximaler expiratorischer Fluss: <i>l</i> ·s ⁻¹ (siehe auch <i>V_{max}</i>)	maximale expiratoire volumestroom: <i>l</i> ·s ⁻¹ (zie ook <i>V_{max}</i>)	maksimal ekspiratorisk volumenstrøm <i>l</i> ·s ⁻¹ (se også <i>V_{max}</i>)	flusso espiratorio massimo: <i>l</i> ·s ⁻¹ (vedere anche <i>V_{max}</i>)	mas-flujo espiratorio máximo: <i>l</i> ·s ⁻¹ (ver también <i>V_{max}</i>)	débito expiratório máximo: <i>l</i> ·s ⁻¹ (ver também <i>V_{max}</i>)	μέγιστη εκπνευστική ροή: <i>l</i> ·s ⁻¹ (βλέπε επίσης <i>V_{max}</i>)

Abbreviation
Symbol

Description - Quantity - Unit

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
MEF _{x%FVC}	MEF when x% of the FVC remains to be exhaled: $l \cdot s^{-1}$ (see also V'_{max})	débit expiratoire maximal lorsque x% de la FVC reste à expirer: $l \cdot s^{-1}$ (voyez aussi V'_{max})	MEF wenn x% der FVC noch auszuatmen sind: $l \cdot s^{-1}$ (siehe auch V'_{max})	MEF wanneer nog x% van de FVC moet worden uitgeademd: $l \cdot s^{-1}$ (zie ook V'_{max})	MEF i det øjeblik x% af FVC endnu ikke er udåndet: $l \cdot s^{-1}$ (se også V'_{max})	flusso espiratorio medio ad un determinato livello percentuale di capacità vitale (ver también V'_{max}) forzata da espirare: $l \cdot s^{-1}$ (vedere anche V'_{max})	MEF cuando el x% de la FVC aún debe ser espirada: $l \cdot s^{-1}$ (ver también V'_{max})	MEF quando falta expirar x% de FVC: $l \cdot s^{-1}$ (ver também V'_{max})	MEF όταν x% της δυναμικής ζωτικής χωρητικότητας απομένει να εκπνευσθεί (βλέπε επίσης V'_{max})
MEF _{x%TLC}	MEF when x% of the TLC remains in the lung: $l \cdot s^{-1}$ (see also V'_{max})	débit expiratoire maximal lorsque x% de la capacité totale reste dans poumon: $l \cdot s^{-1}$ (voyez aussi V'_{max})	MEF wenn x% der TLC noch verbleiben: $l \cdot s^{-1}$ (siehe auch V'_{max})	MEF wanneer nog x% van de TLC in de longen achterblijft: $l \cdot s^{-1}$ (zie ook V'_{max})	MEF i det øjeblik x% af TLC endnu ikke er udåndet: $l \cdot s^{-1}$ (se også V'_{max})	flusso espiratorio medio ad un determinato livello di capacità polmonare totale residua: $l \cdot s^{-1}$ (vedere anche V'_{max})	MEF cuando el x% de la TLC permanece aún en el pulmón: $l \cdot s^{-1}$ (ver también V'_{max})	MEF quando resta nos pulmões x% de TLC: $l \cdot s^{-1}$ (ver também V'_{max})	MEF όταν x% της ολικής πνευμονικής χωρητικότητας παραμένει στους πνεύμονες: $l \cdot s^{-1}$ (βλέπε επίσης V'_{max})
Δ MEF _{x%V}	difference in MEF between two conditions when x% of the FVC or TLC (to be specified) remains to be exhaled: $l \cdot s^{-1}$ (see also $\Delta V'_x$)	différence de MEF entre deux conditions lorsque x% de la capacité expiratoire forcée ou de la capacité pulmonaire totale (à spécifier) reste à expirer: $l \cdot s^{-1}$ (voyez aussi $\Delta V'_x$)	Differenz in MEF zwischen zwei Bedingungen wenn x% der FVC oder TLC noch auszuatmen sind: $l \cdot s^{-1}$ (siehe auch $\Delta V'_x$)	verschil in V'_{max} tussen twee condities wanneer nog x% van de FVC of TLC (te specificeren) moet worden uitgeademd: $l \cdot s^{-1}$ (zie ook $\Delta V'_x$)	forskel i MEF målt under to forskellige omstændigheder når x% af FVC eller TLC (specificeres) endnu ikke er udåndet: $l \cdot s^{-1}$ (se også $\Delta V'_x$)	differenza di flusso massimo in 2 diverse condizioni sperimentali, a determinati livelli percentuali di CVF espiratoria in rapporto alla CPT: $l \cdot s^{-1}$ (vedere anche $\Delta V'_x$)	diferencia de MEF entre dos condiciones cuando el x% de la FVC o TLC (debe especificarse) aún debe ser espirada: $l \cdot s^{-1}$ (ver también $\Delta V'_x$)	diferença de MEF em duas determinações em condições diferentes, quando falta expirar x% de FVC ou quando resta nos pulmões x% de TLC (a especificar): $l \cdot s^{-1}$ (ver também $\Delta V'_x$)	διαφορά της MEF μεταξύ δύο σημείων όταν x% της FVC ή TLC (θα πρέπει να ορισθεί) απομένει να εκπνευσθεί: $l \cdot s^{-1}$ (βλέπε επίσης $\Delta V'_x$)
MEFV-curve	maximal expiratory flow-volume curve	courbe débit expiratoire maximal-volume	maximale expiratorische Fluss-Volumen-Kurve	maximale expiratoire stroom-volume curve	maksimal ekspiratorisk flow volumen kurve	curva flusso volume espiratoria massima	curva de flujo volumen espiratoria máxima	curva débito-volume expiratória máxima	μέγιστη εκπνευστική καμπύλη ροής-όγκου
MIF _{x%FVC}	forced inspiratory flow when x% of the VC has been inhaled: $l \cdot s^{-1}$; VC to be specified	débit inspiratoire forcé lorsque x% de la capacité vitale a été inspiré: $l \cdot s^{-1}$; VC à spécifier	forcierter inspiratorischer Fluss, wenn x% der VC eingeatmet ist: $l \cdot s^{-1}$; VC muss spezifiziert werden	geforceerde inspiratoire stroom als x% van de VC is ingeademd: $l \cdot s^{-1}$; VC te specificeren	forceret inspiratorisk strømningshastighed i det øjeblik x% af VC (specificeres) er inspireret: $l \cdot s^{-1}$	flusso inspiratorio forzato quando x% della CV è stata inalata: $l \cdot s^{-1}$; CV è da specificare	flujo inspiratorio forzado cuando el x% de la FVC ha sido inspirado: $l \cdot s^{-1}$; VC debe especificarse	débito inspiratório forçado quando x% de VC foi inspirado: $l \cdot s^{-1}$; VC a especificar	μέγιστη εισπνευστική ροή όταν x% της VC έχει εισπνευσθεί: $l \cdot s^{-1}$; η VC να ορισθεί
min	minimal	minimal	minimal	minimaal	minimal, minimums-	minimo	mínimo	mínimo	ελάχιστος
MMEF	maximal mid-expiratory flow: $l \cdot s^{-1}$	débit expiratoire maximal médian: $l \cdot s^{-1}$	maximaler mittel-expiratorischer Fluss: $l \cdot s^{-1}$	maximale mid-expiratoire volume-stroom: $l \cdot s^{-1}$	maksimal midtekspiratorisk strømningshastighed: $l \cdot s^{-1}$	flusso medio-espiratorio massimo: $l \cdot s^{-1}$	flujo máximo meso-espiratorio: $l \cdot s^{-1}$	débito expiratório máximo médio: $l \cdot s^{-1}$	μέγιστη μεσοεκπνευστική ροή: $l \cdot s^{-1}$
mo	mouth, buccal	buc; bouche, buccal	Mund, Öffnung	mond, buccaal	mund, mundhule	bocca, orale	boca, bucal	boca, bucal	στόμα, στοματικός
mus	muscular	musculaire	muskulär	musculair	muskel, muskulær	muscolare	muscular	muscular	μυϊκός
MVV _f	maximal voluntary ventilation at breathing frequency f: $l \cdot \text{min}^{-1}$	ventilation maximale volontaire à la fréquence respiratoire f: $l \cdot \text{min}^{-1}$	maximale willkürliche Ventilation bei Atemfrequenz f: $l \cdot \text{min}^{-1}$	maximale vrijwillige ventilatie bij adem-frequentie f: $l \cdot \text{min}^{-1}$	maksimal volontær ventilation ved respirationsfrekvens f: $l \cdot \text{min}^{-1}$	ventilazione massima volontaria ad una determinata frequenza respiratoria f: $l \cdot \text{min}^{-1}$	ventilación voluntaria máxima a una frecuencia respiratoria f: $l \cdot \text{min}^{-1}$	ventilação máxima voluntária à frequência respiratória f: $l \cdot \text{min}^{-1}$	μέγιστος εκουσίως αερισμός στην αναπνευστική συχνότητα f: $l \cdot \text{min}^{-1}$

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND UNITS

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
n_i	amount of component i: mmol	quantité du composant i: mmol	Menge einer Komponente i: mmol	hoeveelheid van stof i: mmol	mængde af komponent i: mmol	quantità millimolare del componente i: mmol	cantidad del componente i: mmol	quantidade do componente i: mmol	ποσότητα μιας ουσίας i: mmol
n'_i	instantaneous molar flow of component i: mmol·s ⁻¹ (n'_i permitted)	débit molaire du composant i: mmol·s ⁻¹ (n'_i permis)	momentane molare Strömung der Komponente i: mmol·s ⁻¹ (n'_i erlaubt)	momentane molaire stroom van stof i: mmol·s ⁻¹ (n'_i toegestaan)	øjeblikkelig molær strømningshastighed af komponent i: mmol·s ⁻¹ (n'_i tilladt)	flusso molare istantaneo del componente i: mmol·s ⁻¹ (n'_i consentito)	flujo molar instantáneo del componente i: mmol·s ⁻¹ (n'_i permitido)	débito molar instantáneo do componente i: mmol·s ⁻¹ (n'_i permitido)	στιγμιαία μοριακή ροή της ουσίας i: mmol·s ⁻¹ (n'_i επιτρέπεται)
\bar{n}_i	molar transport of component i: mmol·min ⁻¹ (\bar{n}_i permitted)	débit molaire du composant i: mmol·min ⁻¹ (\bar{n}_i permis)	Molartransport der Komponente i: mmol·min ⁻¹ (\bar{n}_i erlaubt)	molair transport van stof i: mmol·min ⁻¹ (\bar{n}_i toegestaan)	gennemsnitlig molær strømningshastighed af komponent i: mmol·min ⁻¹ (\bar{n}_i tilladt)	trasporto molare di componente i: mmol·min ⁻¹ (\bar{n}_i consentito)	transporte molar del componente i: mmol·min ⁻¹ (\bar{n}_i permitido)	transporte molar do componente i: mmol·min ⁻¹ (\bar{n}_i permitido)	διακίνηση μάζας μιας ουσίας i: mmol·s ⁻¹ (\bar{n}_i επιτρέπεται)
N_2 -slope	slope of alveolar plateau of expired N_2 as a function of exhaled volume in N_2 single breath test: % N_2 ·l ⁻¹	pente du plateau alvéolaire d'azote en fonction de volume expiré dans le test à l'azote en respiration unique: % N_2 ·l ⁻¹	N_2 -Neigung: Neigung des Alveolarplateaus entsprechend der Stickstofffraktion des ausgeatmeten Volumens beim N_2 -Einatemzug-test: % N_2 ·l ⁻¹	helling alveolair plateau van de N_2 «single breath» test: % N_2 ·l ⁻¹	hældningen af fase III i nitrogrammet: % N_2 ·l ⁻¹	pendenza del plateau alveolare dello azoto espirato nel corso del test di lavaggio dell'azoto in singolo respiro: % N_2 ·l ⁻¹	pendiente alveolar de N_2 espirado en función del volumen espirado en una prueba de nitrografía de respiración única: % N_2 ·l ⁻¹	inclinação (declive) da fase alveolar no teste de N_2 em respiração única em função do volume expirado: % N_2 ·l ⁻¹	η κλίση του επιπέδου της κυψελιδικής συγκέντρωσης του εκπνεόμενου N_2 σε συνάρτηση του εκπνεόμενου όγκου στη δοκιμασία N_2 μιας αναπνοής: % N_2 ·l ⁻¹
obs ODC	observed oxyhaemoglobin dissociation curve	observé courbe de dissociation de l'oxyhémoglobine	beobachtet Oxyhaemoglobindissoziationskurve	waargenomen oxyhemoglobine dissociatiecurve	observeret (m<) oxyhæmoglobinets dissociationskurve	osservato curva di dissociazione dell'ossiemoglobina	observado curva de disociación de la hemoglobina	observado curva de dissociação da oxihemoglobina	παρατηρούμενος καμπύλη διάστασης της οξυαιμοσφαιρίνης οισοφαγικός
oes	oesophageal	oesophagien	oesophagal	oesofagus	oesofagus	esofageo	esófago	esofágico	οισοφαγικός
p P	plasma pressure, stress: kPa	plasma pression, contrainte: kPa	Plasma Druck: kPa	plasma druk, spanning: kPa	plasma tryk, spænding: kPa	plasma pressione, stress: kPa	plasma presión, stress: kPa	plasma pressão; força: kPa	πλάσμα πίεση (stress): kPa
$P_{x,i}$	partial pressure of component i in medium x: kPa	pression partielle du composant i dans le milieu x: kPa	Partialdruck der Komponente i in x: kPa	partiële druk van stof i in medium x: kPa	partialtryk af komponent i i medium x: kPa	pressione parziale del componente i nel mezzo x: kPa	presión parcial del componente i en el medio x: kPa	pressão parcial do componente i no meio x: kPa	μερική πίεση της ουσίας i στο μίγμα x: kPa
PC _x	provocative concentration of bronchoconstrictor causing FEV ₁ to fall x% from baseline: mg·ml ⁻¹ , mmol·l ⁻¹	concentration d'agent bronchoconstricteur provoquant une chute du VEMS de x% de la valeur de base: mg·ml ⁻¹ , mmol·ml ⁻¹	Konzentration einer bronchokonstrictorischen Substanz, die einen 20%-igen Abfall des FEV ₁ verursacht: mg·ml ⁻¹ , mmol·ml ⁻¹	concentratie van bronchusvernuwer die FEV ₁ met x% doet dalen t.o.v. uitgangswaarde: mg·ml ⁻¹ , mmol·l ⁻¹	bronkieforsnævrende koncentration, der bevirker et fald i FEV ₁ på x% af udgangsværdien: mg·ml ⁻¹ , mmol·l ⁻¹	deconcentrazione di agente broncoostruttore in grado di provocare una variazione x dell'indice di misura della risposta broncoostruttiva: mg·ml ⁻¹ , mmol·l ⁻¹	concentración de agente broncoconstrictor causante de una caída del FEV ₁ basal del x%: mg·ml ⁻¹ , mmol·l ⁻¹	concentração de agente broncoconstritor que causa a descida de x% do valor inicial de FEV ₁ : mg·ml ⁻¹ , mmol·l ⁻¹	συγκέντρωση πρόσκλησης βρογχοσυσπαστικής ουσίας που προκαλεί μείωση της FEV ₁ κατά x% από τη βασική τιμή της: (mg·ml ⁻¹ , mmol·l ⁻¹)

Abbreviation
Symbol

Description - Quantity - Unit

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
PD _x	provocative dose of bronchoconstrictor causing FEV ₁ to fall x% from baseline: mg, μmol	dose d'agent bronchoconstricteur provoquant une chute de VEMS de x% de la valeur de base: mg, μmol	Dosis einer bronchokonstrictrischen Substanz, die einen 20%-igen Abfall des FEV ₁ verursacht: mg, μmol	dosis van bronchusvernauwer die FEV ₁ met x% doet dalen t.o.v. uitgangswaarde: mg, μmol	bronkieforsnavrendedosis, der bevirker et fald i FEV ₁ på x% af udgangsværdien: mg, mmol	dose di agente broncoostruttore in grado di provocare una variazione x dell' indice di misura della broncoostruzione: mg, μmol	dosis del agente broncoconstrictor causante de una caída del FEV ₁ basal x%: mg, μmol	dose de agente broncoconstritor que causa a descida de x% do valor inicial de FEV ₁ : mg, μmol	δόση πρόκλησης βρογχοσπαστικού που προκαλεί μείωση της FEV ₁ κατά X% από τη βασική τιμή της: mg, μmol
PEF	peak expiratory flow: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	débit expiratoire de pointe: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	expiratorischer Spitzenfluss: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	expiratoire piekstroom: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	eksspiratorisk peakflow (spidsvolumenstrøm): l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	picco di flusso espiratorio: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	ápice de flujo espiratorio: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	débito expiratório máximo (ou de ponta): l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	κορυφαία εκπνευστική ροή: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹
PEFV curve	partial expiratory flow-volume curve	courbe débit expiré-volume partielle	partielle expiratorische Fluss-Volumen Kurve	partiele expiratoire stroom-volume curve	forceret eksspiratorisk flow-volumen kurve met start ved mindre end maximal indåndning	curva flusso-volume espiratoria parziale	curva de flujo-volumen parcial	curva débito-volume expiratória parcial	μερική εκπνευστική καμπύλη ροής-όγκου
pH	unit of acidity	unité d'acidité	Einheit der Säure	eenheid van zuurgraad	surhedsgrad	unità di acidità	unidad de acidez	unidade de acidez	μονάδα οξύτητας
phys PIF	physiological peak inspiratory flow: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	physiologique débit inspiratoire de pointe: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	physiologisch inspiratorischer Spitzenfluss: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	inspiratoire piekstroom: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	fysiologisk inspiratorisk peak-flow (spidsvolumenstrøm): l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	fisiologico picco di flusso inspiratorio: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	fisiológico ápice de flujo inspiratorio: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	fisiológico débito inspiratório máximo (ou de ponta): l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹	φυσιολογικός κορυφαία εισπνευστική ροή: l·s ⁻¹ , l·min ⁻¹
pl pleth pred	pleural plethysmographic predicted	pleural plethysmographique préd; prédit	pleural plethysmographisch vorhergesagt	pleuraal plethysmografisch voorspeld	pleura plethysmografisk beregnet (reference-)	pleurico pletismografico teorico, predetto	pleural pletismográfico teórico, de referencia	pleural pletismográfico de referência; teórico	πλευρικός πλεθυσμογραφικός προβλεπόμενος
pulm	pulmonary	pulmonaire	pulmonal	pulmonaal	lunge	polmonare	pulmonar	pulmonar	πνευμονικός
Q	blood volume: l	volume sanguin: l	Blutvolumen: l	bloedvolume: l	blodvolumen: l	volume ematico: l	volumen de sangre: l	volume sanguíneo: l	όγκος αίματος: l
Q'	instantaneous blood flow: l·s ⁻¹	débit sanguin instantané: l·s ⁻¹	momentaner Blutstrom: l·s ⁻¹	momentane bloedstroom: l·s ⁻¹	øjeblikkelig volumenstrøm (blod): l·s ⁻¹	flusso ematico istantaneo: l·s ⁻¹	flujo sanguíneo instantáneo: l·s ⁻¹	débito sanguíneo instantáneo: l·s ⁻¹	στιγμιαία ροή αίματος: l·s ⁻¹
Q''	blood volume acceleration: l·s ⁻²	accélération sanguine: l·s ⁻²	Blutvolumen-Beschleunigung: l·s ⁻²	volumeversnelling van bloed: l·s ⁻²	volumenacceleration (blod): l·s ⁻²	accelerazione del volume ematico: l·s ⁻²	aceleración del volumen sanguíneo: l·s ⁻²	aceleração do volume sanguíneo: l·s ⁻²	επιτάχυνση όγκου αίματος: l·s ⁻²
Q̄	time-averaged blood flow (perfusion): l·min ⁻¹ (Q permitted)	débit sanguin moyen (perfusion): l·min ⁻¹ (Q permis)	mittleres Herzzeitvolumen (Perfusion): l·min ⁻¹ (Q erlaubt)	tijdgemiddelde bloedstroom (perfusie): l·min ⁻¹ (Q toegestaan)	gennemsnitlig gennemblødnings-hastighed: l·min ⁻¹ (Q tilladt)	flusso ematico medio nel tempo (perfusion) l·min ⁻¹ (consentito Q)	flujo sanguíneo medio (perfusion): l·min ⁻¹ (Q permitido)	débito sanguíneo médio (perusão): l·min ⁻¹ (Q permitido)	ροή αίματος ως προς το μέσο χρόνο (αμάτωση): l·min ⁻¹ (Q: επιτρέπεται)
Q̄	cardiac output: l·min ⁻¹ (see also C.O.)	débit cardiaque: l·min ⁻¹ (voyez aussi C.O.)	Herzminutenvolumen: l·min ⁻¹ (siehe auch C.O.)	hartdebit: l·min ⁻¹ (zie ook C.O.)	hjerterets minutvolumen: l·min ⁻¹ (se også C.O.)	portata cardiaca: l·min ⁻¹ (vedere anche C.O.)	débito cardíaco: l·min ⁻¹ (ver también C.O.)	débito cardíaco: l·min ⁻¹ (ver também C.O.)	καρδιακή παροχή: l·min ⁻¹ (βλέπε επίσης C.O.)
R	flow resistance: kPa·l ⁻¹ ·s	résistance à l'écoulement: kPa·l ⁻¹ ·s	Strömungswiderstand: kPa·l ⁻¹ ·s	stromingsweerstand: kPa·l ⁻¹ ·s	strømningsmodstand: kPa·l ⁻¹ ·s	resistenza al flusso: kPa·l ⁻¹ ·s	resistencia al flujo: kPa·l ⁻¹ ·s	resistência ao fluxo: kPa·l ⁻¹ ·s	αντίσταση ροής: kPa·l ⁻¹ ·s

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
R	respiratory quotient: dimensionless	quotient respiratoire: sans dimension	respiratorischer Quotient: dimensionslos	respiratoire gaswisselingsverhouding: dimensieloos	respiratorisk kvotient; fraktion: dimensionsløst	quoziente respiratorio: privo di dimensione	cociente respiratorio: sin dimensiones	quociente respiratório: sem unidade de medida	αναπνευστικό πηλίκιο: (χωρίς μονάδες)
R rb	respiratory rebreathing	respiratoire réinspiration	respiratorisch Rückatmung	respiratoire terugademing	respiratorisk genåndings-	respiratorio rirespirazione	respiratorio reinspiración	respiratório reinspiração	αναπνευστικός εηανεισηνοή του εκπνεόμενου αέρα
RBC RHE	red blood cell respiratory heat exchange: kJ·min ⁻¹	globule rouge échange de chaleur respiratoire: kJ·min ⁻¹	rote Blutzelle respiratorischer Wärmeaustausch kJ·min ⁻¹	rode bloedcel respiratoire warmte-uitwisseling: kJ·min ⁻¹	røde blodlegemer respiratorisk varmeudveksling: kJ·min ⁻¹	globuli rossi scambio calorico respiratorio: kJ·min ⁻¹	hematíe intercambio respiratorio de calor: kJ·min ⁻¹	glóbulo vermelho troca respiratória de calor: kJ·min ⁻¹	ερυθρό αιμοσφαίριο ανταλλαγή θερμότητας του αναπνευστικού: kJ·min ⁻¹
RQ	respiratory quotient: dimensionless	quotient respiratoire: sans dimension	respiratorischer Quotient; Atemgas-austauschverhältnis: dimensionslos	respiratoire quotient: dimensieloos	respiratorisk kvotient; fraktion: dimensionsløst	quoziente respiratorio: privo di dimensione	cociente respiratorio: sin dimensiones	quociente respiratório: sem unidade de medida	αναπνευστικό πηλίκιο (χωρίς μονάδες)
rs	respiratory system	système respiratoire	respiratorisches System	respiratoire systeem	respiratoriske system	sistema respiratorio	sistema respiratorio	sistema respiratório	αναπνευστικό σύστημα
RV	residual volume: l	volume résiduel: l	Residualvolumen: l	residuele volume: l	residualvolumen: l	volume residuo: l	volumen residual: l	volume residual: l	υπολειπόμενος όγκος: l
s	second	seconde	Sekunde	seconde	sekund	secondo	segundo	segundo	δευτερόλεπτο
s	specific	spécifique	spezifisch	specifiek	specifik	specifico	especifico	especifico	ειδικός
S _x	saturation of component i in medium x: dimensionless	saturation du composant i dans le milieu x: sans dimension	Sättigung der Komponente i in x: dimensionslos	verzadiging met substantie i in milieu x: dimensieloos	mætningsgrad af komponent i i medium x (fraktion) dimensionsløst	saturatione del componente i nell'elemento x: privo di dimensione	saturatione del componente i en el medio x: sin dimensiones	saturação do componente i no meio x: sem unidade de medida	κορεσμός της ουσίας i στο μίγμα x (χωρίς μονάδες)
sb	single breath	respiration unique	Einatemzug	single breath; enkele ademhaling	enkelt åndedræts-	respiro singolo	respiración única	respiração única	μια αναπνοή
sc SH	subcutaneous sitting height: m	sous-cutané taille assise: m	subcutan Sitzhöhe: m	subcutaan zithoogte: m	subkutan siddende højde: m	sottocutaneo statura da seduti: m	subcutáneo talla en posición sentada: m	subcutâneo altura (sentado): m	υποδέρσιος ύψος καθημένου ατόμου
sh	shunt	shunt	Shunt	shunt	shunt	shunt	cortocircuito	"shunt", curto-circuito	παρακάμψη (shunt)
sp	spirometric	spirométrique	spirometrisch	spirometrisch	spirometer, spirometri-	spirometrico	espirométrico	espirométrico	σπιρομετρικός
ss	steady state	état stable	Steady State	evenwichtstoestand	"steady state"	regime stabile	estado estacionario	estado estabilizado; regime estável	σταθερή κατάσταση
st STPD	static standard temperature and pressure, dry	statique pression et température standard, sec	statisch Standard-Temperatur, Druck, und trocken	statisch standaard temperatuur en druk, droog	statisk standard temperatur og tryk, tør	statico temperatura e pressione standard, secco	estático temperatura y presión barométrica estándar sin humedad	estático temperatura e pressão estandarizadas, seco	στατικός σταθερή θερμοκρασία και πίεση, ξηρά
t	Celsius temperature: °C	température Celsius: °C	Celsius Temperatur: °C	Celsius temperatuur: °C	temperatur: °C	temperatura in gradi centigradi: °C	temperatura en grados Celsius: °C	temperatura Celsius: °C	θερμοκρασία Κελσίου: °C

Abbreviation
Symbol

Description - Quantity - Unit

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
<i>t</i>	time: s; permitted: minute, hour, day, year	temps: s; permis: minute, heure, jour, année	Zeit: s; erlaubt: Minute, Stunde, Tag, Jahr	tijd: s; toegestaan: minuut, uur, dag, jaar	tid: s; tilladt: minut, time, dag) år	tempo: s; permesso in: minuti, ore, giorni, anni	tiempo: s; permitido: minuto, hora, día, año	tempo: s; permitidos: minuto, hora, dia, ano	χρόνος: s; επιτρέπεται: λεπτό, ώρα, ημέρα, έτος
<i>T</i>	thermodynamic temperature: K	température thermodynamique: K	thermodynamische Temperatur: K	thermodynamische temperatuur: K	termodynamisk temperatur: K	temperatura termodinamica: K	temperatura termodinámica: K	temperatura termodinâmica: K	θερμοδυναμικός θερμοκρασία: K
<i>T</i>	tidal	courant	Atemzug (Tidal)	"tidal"; op- en neergaand, teug	tidal (åndedræts-)	corrente	corriente	corrente	αναπνεόμενος
<i>T_L</i>	gas transfer factor for the lung: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	facteur de transfert gazeux pour le poumon: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	Gastransferfaktor der Lunge: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	gastransfer factor voor de long: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	transfer faktor for lungerne: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	fattore di transfer gassoso polmonare: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	factor de transferencia para el pulmón: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	factor de difusão (transferência) gasosa do pulmão: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹	συντελεστής διάχυσης αερίου στον πνεύμονα: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹
<i>T_L/V_A</i>	transfer coefficient: see <i>K</i>	coefficient de transfert: voyez <i>K</i>	Transfer-Koeffizient: siehe <i>K</i>	transfer coëfficiënt: zie <i>K</i>	transferkoefficient: se <i>K</i>	coefficiente di transfer: vedere <i>K</i>	coeficiente de transferencia (ver <i>K</i>)	coeficiente de difusão (ou de transferência) (ver <i>K</i>)	συντελεστής διάχυσης βλέπε <i>K</i>
<i>t_E</i>	duration of expiration: s	durée de l'expiration: s	expiratorische Atemzeit: s	expiratoire adem-tijd: s	ekspirationslængde: s	tempo espiratorio: s	duración de la espiración: s	duração da expiração; tempo expiratório: s	διάρκεια εκπνοής: s
<i>t_I</i>	duration of inspiration: s	durée de l'inspiration: s	inspiratorische Atemzeit: s	inspiratoire adem-tijd: s	inspirationslængde: s	tempo inspiratorio: s	duración de la inspiración: s	duração da inspiração; tempo inspiratório: s	διάρκεια εισπνοής: s
<i>t_{tot}</i>	duration of total breathing cycle: s	durée de cycle respiratoire total: s	totale Atemzykluszeit: s	totale ademtid: s	respiratorisk cykluslængde: s	tempo totale del ciclo espiratorio: s	duración total del ciclo respiratorio: s	duração do ciclo respiratório total; tempo total do ciclo respiratório: s	διάρκεια όλου του αναπνευστικού κύκλου: s
<i>tc</i>	transcutaneous	transcutané	transkutan	transcutaan	transkutan	transcutaneo	transcutáneo	transcutâneo	διαδερμικός
<i>TDI</i>	toluene diisocyanate	diisocyanate de toluène	Toluen Diisocyanat	tolueen diisocyanat		toluene diisocianato	diisocianato de tolueno	diisocianato de tolueno	διασκοφανική τολουένη
<i>TGV</i>	thoracic gas volume: <i>l</i>	volume gazeux thoracique: <i>l</i>	thorakales Gasvolumen: <i>l</i>	thoracale gasvolumen: <i>l</i>	intrathorakalt luftvolumen: <i>l</i>	volume del gas intratorácico (VGIT): <i>l</i>	volumen del gas torácico: <i>l</i>	volume de gás intratorácico: <i>l</i>	όγκος θωρακικού αέρα: <i>l</i>
<i>th</i>	thoracic	thoracique	thorakal	thoracal	thorax, thorakal	toracico	torácico	torácico	θωρακικός
<i>ti</i>	tissue	tissu	Gewebe	weefsel	væv, parenkym	tessuto	tecido	tecido	ιστός
<i>TLC</i>	total lung capacity: <i>l</i>	capacité pulmonaire totale: <i>l</i>	totale Lungenkapazität: <i>l</i>	totale longcapaciteit: <i>l</i>	total lungekapacitet: <i>l</i>	capacità polmonare totale (CPT): <i>l</i>	capacidad pulmonar total: <i>l</i>	capacidade pulmonar total: <i>l</i>	ολική πνευμονική χωρητικότητα: <i>l</i>
<i>tm</i>	transmural	transmural	transmural	transmuraal	transmural	transmurale	transmural	transmural, transparietal	διατοιχωματικός
<i>tot</i>	total	total	total	totaal	total	totale	total	total	ολικός
<i>tp</i>	transpulmonary	transpulmonaire	transpulmonal	transpulmonaal	transpulmonal	transpulmonare	transpulmonar	transpulmonar	διαπνευμονικός
<i>tr</i>	trachea	trachée	Trachea	trachea	trachea	trachea	tráquea	traqueia	τραχεία
<i>trs</i>	transrespiratory	transrespiratoire	transrespiratorisch	transrespiratoir	transrespiratorisk	transrespiratorio	transrespiratorio	transrespiratório	διαναπνευστικός
<i>tt</i>	transthoracic	transthoracique	transthorakal	transthoracaal	transthorakal	transtoracico	transtorácico	transtorácico	διαθωρακικός
<i>tur</i>	turbulent	turbulent	turbulent	turbulent	turbulent	turbolento	turbulento	turbulento	στροβιλώδης
<i>TV</i>	tidal volume: <i>l</i> (see also <i>V_T</i>)	volume courant: <i>l</i> (voyez aussi <i>V_T</i>)	Atemzugvolumen: <i>l</i> (siehe auch <i>V_T</i>)	ademteugvolumen: <i>l</i> (zie ook <i>V_T</i>)	respirationsvolumen: <i>l</i> (se også <i>V_T</i>)	volume corrente: <i>l</i> (vedere anche <i>V_T</i>)	volumen corriente: <i>l</i> (ver también <i>V_T</i>)	volume corrente: <i>l</i> (ver também <i>V_T</i>)	αναπνεόμενος όγκος: <i>l</i> (βλέπε επίσης <i>V_T</i>)
<i>us</i>	upstream	amont	stromaufwärts	stroomopwaarts	opstrøms	a monte	arriba	a montante	η προς τα επάνω ροή

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND UNITS

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
UNDW	ultrasonically nebulised distilled water	eau distillée nébulisée par ultrasons	Ultraschall vernebeltes destilliertes Wasser	ultrasoon verveeld gedestilleerd water	ultrasonisk forstøvetdestilleret vand	nebbia ultrasonica di acqua distillata	agua destilada nebulizada mediante ultrasonidos	água destilada nebulizada ultrassonicamente; água destilada inalada por nebulização ultrassônica	νεφελοποίηση απεσταγμένου νερού με υπερήχους
v	venous	veineux	venös	veneus	vene, venøs	venoso	venoso	venoso	φλεβικός
\bar{v}	mixed venous	veineux mêlé	gemischt-venös	gemengd veneus	blandet venøs	venoso misto	venoso mezclado	venoso misturado, venoso misto	μικτό φλεβικό
V	gas volume: l	volume gazeux: l	Gasvolumen: l	gasvolume: l	luftumfang: l	volume di gas: l	volumen de gas: l	volume de gás; volume: l	όγκος αερίου: l
V_L	lung gas volume, including gas in the airways: l	volume gazeux pulmonaire, y compris le gaz dans les voies aériennes: l	Lungengasvolumen einschl. Gas in den Atemwegen: l	longgasvolume, incl. gas in de luchtwegen: l	luftumfang i lungeme, inkluderet rumfanget i luftvejene: l	volume polmonare del gas incluso il gas nelle vie aeree: l	volumen pulmonar de gas, incluyendo el gas en las vías aéreas: l	volume de gás pulmonar incluindo o das vias aéreas: l	πνευμονικός όγκος αέρα συμπεριλαμβανομένου του αέρα στους αεραγωγούς: l
V_T	tidal volume: l (see also TV)	volume courant: l (voyez aussi TV)	Atemzugsvolumen: l (siehe auch TV)	ademteugvolume: l (zie ook TV)	respirationsvolumen (tidalvolumen): l (se også TV)	volume corrente: l (vedere anche TV)	volumen corriente: l (ver también TV)	volume corrente: l (ver também TV)	αναπνεόμενος όγκος (βλέπε επίσης TV)
V'	instantaneous gas volume flow: $l \cdot s^{-1}$	débit gazeux instantané: $l \cdot s^{-1}$	momentane Gasströmung: $l \cdot s^{-1}$	momentane volumestroom: $l \cdot s^{-1}$	øjeblikkeligt gasflow (volumenstrøm): $l \cdot s^{-1}$	flusso istantaneo: $l \cdot s^{-1}$	flujo instantáneo de gas: $l \cdot s^{-1}$	débito gasoso instantáneo: $l \cdot s^{-1}$	στιγμιαία ροή όγκου αερίου: $l \cdot s^{-1}$
V'_{max}	maximal expiratory flow: $l \cdot s^{-1}$ (see also MEF)	débit expiratoire maximal: $l \cdot s^{-1}$ (voyez aussi MEF)	maximaler expiratorischer Fluss: $l \cdot s^{-1}$ (siehe auch MEF)	maximale expiratoire volumestroom: $l \cdot s^{-1}$ (zie ook MEF)	maksimal ekspiratorisk volumenstrøm: $l \cdot s^{-1}$ (se også MEF)	flusso istantaneo massimo: $l \cdot s^{-1}$ (vedere anche MEF)	flujo espiratorio máximo: $l \cdot s^{-1}$ (ver también MEF)	débito expiratório máximo: $l \cdot s^{-1}$ (ver também MEF)	μεγίστη εκπνευστική ροή: $l \cdot s^{-1}$ (βλέπε επίσης MEF)
$V'_{max,x}$	MEF when x% of the FVC or TLC remains to be exhaled: $l \cdot s^{-1}$ (see also $MEF_{x\%V}$)	débit expiratoire maximal lorsque x% de la capacité vitale expiratoire forcée ou de la capacité pulmonaire reste à expirer: $l \cdot s^{-1}$ (voyez aussi $MEF_{x\%V}$)	MEF wenn x% der FVC oder TLC noch auszutmen sind: $l \cdot s^{-1}$ (siehe auch $MEF_{x\%V}$)	MEF wanneer nog x% van de FVC of TLC moet worden uitgeademd: $l \cdot s^{-1}$ (zie ook $MEF_{x\%V}$)	V'_{max} i det øjeblik x% af FVC eller TLC ikke er udåndet: $l \cdot s^{-1}$ (se også $MEF_{x\%V}$)	flusso massimo espiratorio a determinati livelli di capacità vitale o di capacità polmonare totale: $l \cdot s^{-1}$ (vedere anche $MEF_{x\%V}$)	MEF cuando el x% de la FVC o TLC aún debe ser espirado: $l \cdot s^{-1}$ (ver también $MEF_{x\%V}$)	MEF quando falta expirar x% de FVC ou resta nos pulmões x% de TLC: $l \cdot s^{-1}$ (ver também $MEF_{x\%V}$)	MEF όταν x% της FVC ή TLC απομένει να εκπνευσθεί: $l \cdot s^{-1}$ (βλέπε επίσης $MEF_{x\%V}$)
$\Delta V'_x$	difference in MEF between two conditions when x% of the FVC or TLC (to be specified) remains to be exhaled: $l \cdot s^{-1}$ (see also $\Delta MEF_{x\%V}$)	différence de MEF entre deux conditions lorsque x% de FVC ou TLC (à spécifier) reste à expirer: $l \cdot s^{-1}$ (voyez aussi $\Delta MEF_{x\%V}$)	Differenz in MEF zwischen zwei Bedingungen wenn x% der FVC oder TLC noch verbleiben: $l \cdot s^{-1}$ (siehe auch $\Delta MEF_{x\%V}$)	verschil in V'_{max} tussen twee condities wanneer nog x% van de FVC of TLC moet worden uitgeademd: $l \cdot s^{-1}$ (zie ook $\Delta MEF_{x\%V}$)	forskel i MEF målt under to forskellige omstændigheder hvor x% of FVC eller TLC endnu ikke er udåndet: $l \cdot s^{-1}$ (se også $\Delta MEF_{x\%V}$)	differenza di flusso massimo in due diverse condizioni ad un determinato livello della CVF o della CPT (da specificare): $l \cdot s^{-1}$ (vedere anche $\Delta MEF_{x\%V}$)	diferencia de MEF entre dos condiciones cuando el porcentaje de la FVC o TLC (debe especificarse) aún debe ser espirado: $l \cdot s^{-1}$ (ver también $\Delta MEF_{x\%V}$)	diferença de MEF determinado em duas condições diferentes quando falta expirar x% de FVC, ou resta nos pulmões x% de TLC (a especificar): $l \cdot s^{-1}$ (ver também $\Delta MEF_{x\%V}$)	διαφορά της MEF μεταξύ δύο σημείων όταν x% της FVC ή TLC (να ορισθεί) απομένει να εκπνευσθεί: $l \cdot s^{-1}$ (βλέπε επίσης $\Delta MEF_{x\%V}$)
V''	gas volume acceleration: $l \cdot s^{-2}$	accélération du volume gazeux: $l \cdot s^{-2}$	Gasvolumen-Beschleunigung: $l \cdot s^{-2}$	Gasvolumenversnelling: $l \cdot s^{-2}$	volumenacceleration: $l \cdot s^{-2}$	accelerazione del volume di gas: $l \cdot s^{-2}$	aceleración del volumen de gas: $l \cdot s^{-2}$	aceleração do volume gasoso: $l \cdot s^{-2}$	επιτάχυνση όγκου αερίου: $l \cdot s^{-2}$

Abbreviation
Symbol

Description - Quantity - Unit

	English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά
\bar{V}	time-averaged gas volume flow (ventilation): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V} permitted)	volume gazeux par unité de temps (ventilation): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V} permis)	mittlerer zeitliche Gasfluss (Ventilation): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V} erlaubt)	tijd-gemiddelde volumestroom (ventilatie): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V} toegestaan)	gennemsnitlig volumenstrøm (ventilation): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V} tilladt)	flusso medio nel tempo del volume di gas (ventilazione): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (consentito \bar{V})	volumen de gas por unidad de tiempo (ventilación): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V} permitido)	débito gasoso aéreo médio (ventilação): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V} permitido)	ροπή όγκου αερίου ως προς το μέσο χρόνο (αερισμός): $l_{BTPS} \cdot s^{-1}, l_{BTPS} \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V} επιτρέπεται)
\bar{V}/\bar{Q}	ventilation-perfusion ratio: dimensionless	rapport ventilation-perfusion: sans dimension	Ventilations-Perfusions-Verhältnis: dimensionslos	ventilatie-perfusie verhouding: dimensieloos	ventilation perfusionskvotient: dimensionsløs	rapporto ventilazione-perfusione: privo di dimensione	relaciones ventilación-perfusión: sin dimensiones	relação ventilação-perfusão: sem unidade de medida	σχέση αερισμού/αιμάτωσης (χωρίς μονάδες)
\bar{V}_E	expiratory minute ventilation: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E permitted)	ventilation minute expirée: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E permis)	Exspiratorisches Atemminutenvolumen: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E erlaubt)	expiratoire minuut-ventilatie: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E toegestaan)	eksspiratorisk minutventilation: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E tilladt)	ventilazione espiratoria: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E permesso)	ventilación minuto espiratorio: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E permitido)	ventilação expiratória: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E permitido)	κατά λεπτόν εκπνεόμενος αερισμός: $l \cdot \text{min}^{-1}$ (\bar{V}_E επιτρέπεται)
V_I	transport of gas component i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1} (\bar{V}_I$ permitted)	débit gazeux du composant i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1} (\bar{V}_I$ permis)	Gastransport der Komponente i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1} (\bar{V}_I$ erlaubt)	gastransport van substantie i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1} (\bar{V}_I$ toegestaan)	transporthastighed af gas komponent i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1} (\bar{V}_I$ tilladt)	trasporto del gas del componente i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1} (\bar{V}_I$ permesso)	débito del gas del componente i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1} (\bar{V}_I$ permitido)	débito gasoso do componente i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1} (\bar{V}_I$ permitido)	μεταφορά της αερίου ουσίας i: $l_{BTPS} \cdot s^{-1}$ (\bar{V}_I επιτρέπεται)
va	vascular	vasculaire	vasculär	vasculair	vaskulær	vascolare	vascular	vascular	αγγειακός
VAS	visual analogue scale	échelle analogique visuelle	visuelle analog Skala	visueel-analoge schaal	visuel analog skala	scala analogica visiva	escala visual analógica	escala visual analógica	αναλογική - οπτική κλίμακα
VC	vital capacity, to be specified: l	capacité vitale à spécifier: l	Vitalkapazität, Messablauf angeben: l	vitale capaciteit, te specificeren: l	vitalkapacitet, skal specificeres: l	capacità vitale, da specificare: l	capacidad vital (debe especificarse): l	capacidade vital, a especificar: l	ζωτική χωρητικότητα να οριστεί: l
vis	viscous	visqueux	viskös	visceus	viskøs	viscoso	viscoso	viscoso	γλοιότητα
W	weight, body mass: kg (see also BM)	poids corporel: kg (voyez aussi BM)	Gewicht: kg (siehe auch BM)	(lichaams)gewicht: (zie ook BM)	legemsmasse: kg (se også BM)	peso corporeo: kg (vedere anche BM)	peso corporal: kg (ver también BM)	peso, massa corporal: kg (ver também BM)	βάρος, σωματική μάζα: kg (βλέπε επίσης BM)
w	thoracic wall work (external): $J, kPa \cdot l$	paroi thoracique travail (externe): $J, kPa \cdot l$	Thoraxwand Arbeit (extern): $J, kPa \cdot l$	borstwand energie (uitwendige arbeid): $J, kPa \cdot l$	thoraxvæg (ydre) arbejde: $J, kPa \cdot l$	parete toracica lavoro (esterno): $J, kPa \cdot l$	caja torácica trabajo (externo): $J, kPa \cdot l$	parede torácica trabalho (externo): $J, kPa \cdot l$	θωρακικό τοίχωμα έργο (εξωτερικό): $J, kPa \cdot l$
W'	power: $J \cdot s^{-1}, kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W$	puissance: $J \cdot s^{-1}, kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W$	Leistung: $J \cdot s^{-1}, kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W$	vermogen; $J \cdot s^{-1}, kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W$	effekt: $J \cdot s^{-1}, kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W$	potenza: $J \cdot s^{-1}, kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W$	potencia: $J \cdot s^{-1}, kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W$	potência: $J \cdot s^{-1}, kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W$	δύναμη: $J \cdot s^{-1}$ $kPa \cdot l \cdot s^{-1}, W \cdot s^{-1}$
we	wedge	bloqué	endkapillar	wig, wigge	wæg, wigge	cuneo	cuña	bloqueado	ενσφήνωση
w/v	weight/volume: unit for allergen extracts: $g \cdot \text{ml}^{-1}$	poids/volume: unité d'extrait d'allergène: $g \cdot \text{ml}^{-1}$	Gewichtsvolumen pro Allergenextrakt-einheit: $g \cdot \text{ml}^{-1}$	gewicht/volume: eenheid van allergenextracten: $g \cdot \text{ml}^{-1}$	vægt/volumen: enhed for allergen-ekstrakter: $g \cdot \text{ml}^{-1}$	peso/volume: unità di misura della concentrazione di estratti allergenici: $g \cdot \text{ml}^{-1}$	peso/volumen: unidad para extractos alergénicos: $g \cdot \text{ml}^{-1}$	peso/volume: unidade para extractos alergénicos: $g \cdot \text{ml}^{-1}$	βάρος/όγκος μονάδα εκχυλίσματος αλλεργιογόνου: $g \cdot \text{ml}^{-1}$
Z	impedance: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s$	impédance: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s$	Impedanz: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s$	impedantie: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s$	impedans: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s$	impedenza: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s$	impedancia: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s$	impedância: $kPa \cdot l^{-1} \cdot s$	$kPa \cdot l^{-1} \cdot s$
Δ	delta: change in variable	delta: variation d'une variable	Delta: Änderung einer Variablen	delta: verandering van variabele	delta: ændring i variabel	delta: variazione di un variabile	delta: cambio en una variable	delta: variação de um parâmetro, alteração uma variavel	δέλτα, μεταβολή μιας παραμέτρου

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND UNITS

Abbreviation Symbol	Description - Quantity - Unit								
English	Français	Deutsch	Nederlands	Dansk	Italiano	Español	Português	Ελληνικά	
σ	surface tension: N·m ⁻¹	tension superficielle: N·m ⁻¹	Oberflächenspannung: N·m ⁻¹	oppervlaktenspanning: N·m ⁻¹	overfladespænding: N·m ⁻¹	tensione superficiale: N·m ⁻¹	tensión superficial: N·m ⁻¹	tensão superficial: N·m ⁻¹	επιφανειακή τάση: N·m ⁻¹
Q_i	reaction rate coefficient of haemoglobin for component i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹	coefficient de réaction de l'hémoglobine pour le composant i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹	Reaktionsgeschwindigkeits-Koeffizient der roten Zellen für Komponente i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹	reactieverhoudingscoëfficiënt van hemoglobine voor stof i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹	hæmoglobins reaktionshastigheds-koefficient for komponent i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹	tasso di reazione dell'emoglobina per la componente i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹	coeficiente de reacción de la hemoglobina para el componente i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹	coeficiente de reacção da hemoglobina para o componente i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹	συντελεστής σύνδεσης της αιμοσφαιρίνης με την ουσία i: mmol·min ⁻¹ ·kPa ⁻¹ ·l ⁻¹
Examples of notations									
P_{A,O_2}	alveolar oxygen partial pressure	pression alvéolaire d'oxygène	alveolärer Sauerstoffdruck	alveolaire (partiële) zuurstofdruk	alveolært oxygentryk	pressione parziale di ossigeno alveolare	presión alveolar de oxígeno	pressão parcial alveolar do oxigénio	μερική πίεση κυψελιδικού οξυγόνου οισοφαγική πίεση
P_{oes}	oesophageal pressure	pression oesophagienne	Oesophagusdruck	oesofageale druk	oesofagustryk	pressione esofagea	presión esofágica	pressão esofágica	οισοφαγική πίεση
$P_{L,ti,via}$	frictional pressure in the lung tissue	pression frictionnelle du tissu pulmonaire	visköser Lungen- gewebedruck	visceuze druk in het longweefsel	friktsjonsbetinget tryk i lungeparenkymet	pressione conseguente alle resistenze viscose del tessuto polmonare	presión de fricción en el tejido pulmonar	pressão friccional do tecido pulmonar	πίεση τριβής στον πνευμονικό ιστό
$P_{(A-a),CO_2}$	alveolar-arterial pressure difference for CO ₂	différence de pression alvéolo-capillaire pour CO ₂	alveolär-arterielle Druckdifferenz für CO ₂	alveolair-arterieel drukverschil voor CO ₂	alveolo-arteriel tryk-differens for CO ₂	differenza alveolo-capillare di pressione parziale di CO ₂	diferencia alveolo-arterial de presión arterial de CO ₂	diferença alveolo-arterial de CO ₂	κυψελιδο-αρτηριακή διαφορά πίεσης για το CO ₂
$C_{L,dyn}$	dynamic compliance of the lung	compliance pulmonaire dynamique	dynamische Lungencompliance	dynamische compliantie van de long	lungernes dynamiske compliance	compliance dinamica del polmone	compliancia dinámica del pulmón	"compliance" dinâmica do pulmão	δυναμική ενδο-πνεύμονα
ΔP_{br}	change of the bronchial pressure	changement de pression bronchique	Bronchialdruck-schwankung	bronchiale drukverandering	ændring af bronkietryk	variazione della pressione bronchiale	cambio de presión bronquial	variação da pressão brônquica	μεταβολή της βρογχικής πίεσης
$Q'_{sh,an}$	anatomical shunt blood flow	shunt sanguin anatomique	Blutfluss durch anatomischen Shunt	anatomische shunt bloedstroom	blodstrøm gennem anatomisk shunt	flusso ematico dello shunt anatomico	cortocircuito sanguíneo anatómico	"shunt" anatómico sanguíneo	ανατομική παράκαμψη (shunt) της αιματικής ροής